

## PROJEKTOWANIE-DORADZTWO-UBEZPIECZENIA s.c.

Bartłomiej Dąbrowski, Małgorzata Dąbrowska

ul. Podwale 11, 59-500 Złotoryja

tel.: 502388486

e-mail: sanitarny@grupapnd.pl

NIP: 6941694618

## OPERAT WODNOPRAWNY

nazwa

**Operat wodnoprawny na:**

- **wykonanie urządzeń wodnych tj.** - budowę dwóch wylotów brzegowych na działce nr 817/12 celem odprowadzenia wód opadowych lub roztopowych z dachów projektowanych budynków mieszkalnych na działce nr 817/9 oraz z terenów utwardzonych działek 817/9 i 817/12, budowę rowu odwadniającego skarpe i włączenie do istniejącego rowu na działce 817/12,
- **korzystanie z usług wodnych** - odprowadzanie wód opadowych lub roztopowych do rowu na działce nr 817/12 z dachów projektowanych budynków mieszkalnych na działce nr 817/9 oraz z terenów utwardzonych działek 817/9 i 817/12,
- **przebudowę istniejącego rowu polegającą na** - zabudowie rowu na długości dłuższej niż 10m przepustem rurowym DN600.

jednostka ewidencyjna

**0201003\_4 Leśna**

obręb ewidencyjny

**0001 Leśna**

działka nr

**817/10, 817/12**

## WESTOR

imię i nazwisko / nazwa

**SIM KZN ŁUŻYCE Sp. z o.o.**

adres

**ul. Sikorskiego 3, 59-940 Węgliniec**

## OPRACOWAŁ

| imię i nazwisko               | nr uprawnień | specjalność  | data opracowana    | podpis                                                                                |
|-------------------------------|--------------|--------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| mgr Małgorzata Dąbrowska      | -            | -            | 13 sierpień 2025r. |  |
| mgr inż. Bartłomiej Dąbrowski | 108/DOŚ/07   | instalacyjna | 13 sierpień 2025r. |  |

## Spis treści

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Wstęp.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 3  |
| 1.1. Podstawa opracowania.....                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 3  |
| 1.2. Oznaczenie zakładu obiegającego się o wydanie pozwolenia, jego siedziba i adres.....                                                                                                                                                                                                                              | 4  |
| 1.3. Cel i zakres zamierzonego korzystania z wód .....                                                                                                                                                                                                                                                                 | 4  |
| 1.4. Cel i rodzaj planowanych do wykonania urządzeń wodnych lub robót.....                                                                                                                                                                                                                                             | 4  |
| 1.5. Rodzaj urządzeń pomiarowych oraz znaków żeglugowych .....                                                                                                                                                                                                                                                         | 4  |
| 1.6. Rodzaj i zasięg oddziaływania zamierzonego korzystania z wód lub planowanych do wykonania urządzeń wodnych.....                                                                                                                                                                                                   | 4  |
| 1.7. Stan prawny nieruchomości usytuowanych w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód lub planowanych do wykonania urządzeń wodnych, z podaniem siedzib i adresów ich właścicieli, zgodnie z ewidencja gruntów i budynków.....                                                                            | 4  |
| 1.8. Obowiązki ubiegającego się o wydanie pozwolenia wodnoprawnego w stosunku do osób trzecich.....                                                                                                                                                                                                                    | 4  |
| 2. Opis urządzenia wodnego, w tym podstawowe parametry charakteryzujące to urządzenie i warunki jego wykonania, oraz jego lokalizację za pomocą informacji o nazwie lub numerze obrębu ewidencyjnego z numerem lub numerami działek ewidencyjnych oraz współrzędnych .....                                             | 5  |
| Lokalizacja wylotu kanalizacji deszczowej za pomocą informacji o numerze obrębu ewidencyjnego z numerem działki ewidencyjnej oraz współrzędnych: .....                                                                                                                                                                 | 5  |
| 3. Charakterystyka wód objętych pozwoleniem wodnoprawnym.....                                                                                                                                                                                                                                                          | 6  |
| 4. Charakterystyka odbiornika ścieków lub wód opadowych lub roztopowych objętych pozwoleniem wodnoprawnym.....                                                                                                                                                                                                         | 6  |
| 5. Ustalenia wynikające z: .....                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 6  |
| - planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza (Rozporządzenie Rady Ministra z dnia 16 listopada 2022 r. w sprawie Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Odry (Dz. U. 2023 r. Poz. 335)) i (karty.apgw.pl) 6                                                                                            |    |
| 6. Określenie wpływu planowanych do wykonania urządzeń wodnych lub korzystania z wód na wody powierzchniowe oraz wody podziemne, w szczególności na stan tych wód i realizację celów środowiskowych dla nich określonych .....                                                                                         | 9  |
| 7. Wielkość przepływu nienaruszalnego, sposób jego obliczania oraz odczytywania jego wartości w miejscu korzystania z wód.....                                                                                                                                                                                         | 9  |
| 8. Wielkość średniego niskiego przepływu z wielolecia (SNQ) lub zasobu wód podziemnych.....                                                                                                                                                                                                                            | 9  |
| Nie dotyczy.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 9  |
| 9. Planowany okres rozruchu i sposób postępowania w przypadku rozruchu, zatrzymania działalności lub awarii urządzeń istotnych dla realizacji pozwolenia wodnoprawnego, a także rozmiar i warunki korzystania z wód oraz urządzeń wodnych w tych sytuacjach wraz z maksymalnym, dopuszczalnym czasem ich trwania ..... | 9  |
| 10. Informacja o formach ochrony przyrody utworzonych lub ustanowionych na podstawie przepisów ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody, występujących w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód lub planowanych do wykonania urządzeń wodnych. ....                                         | 10 |
| 11. Maksymalna ilość wód opadowych lub roztopowych odprowadzonych do wód wyrażona w m <sup>3</sup> /s.....                                                                                                                                                                                                             | 10 |
| 12. Czas wyrażony w dniach, kiedy następuje odprowadzenie wód opadowych lub roztopowych do wód. ....                                                                                                                                                                                                                   | 10 |
| 13. Średnia ilość wód opadowych lub roztopowych wyrażona w m <sup>3</sup> /rok.....                                                                                                                                                                                                                                    | 10 |
| 14. Powierzchnia rzeczywista i zredukowana zlewni odwadnianej przez wylot. ....                                                                                                                                                                                                                                        | 10 |
| 15. Informacja, czy wody opadowe lub roztopowe są ujmowane w system kanalizacji zbiorczej. ....                                                                                                                                                                                                                        | 11 |
| 17. Rodzaj urządzeń do retencjonowania wody z terenów uszczelnionych i ich pojemność. ....                                                                                                                                                                                                                             | 11 |
| 18. Stosunek pojemności urządzeń do retencjonowania wody z terenów uszczelnionych do rocznego odpływu z terenów uszczelnionych.....                                                                                                                                                                                    | 11 |

## II. CZĘŚĆ GRAFICZNA:

1. Rysunek (P1) - PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU
2. Rysunek (P2) – PRZEKRÓJ WZDŁUŻ ZABUDOWY ROWU

## III. ZAŁĄCZNIKI:

1. Opis prowadzenia zamierzonej działalności niezawierający określeń specjalistycznych

## **Część opisowa:**

### **1. Wstęp**

Przedmiotem opracowania jest operat wodnoprawny dla uzyskania pozwolenia wodnoprawnego, na:

- wykonanie urządzeń wodnych tj. - budowę dwóch wylotów brzegowych na działce nr 817/12 celem odprowadzenia wód opadowych lub roztopowych z dachów projektowanych budynków mieszkalnych na działce nr 817/9 oraz z terenów utwardzonych działek 817/9 i 817/12, budowę rowu odwadniającego skarpe i włączenie do istniejącego (podlegającego przebudowie „kreska” 3 poniżej) rowu na działce 817/12,
- korzystanie z usług wodnych - odprowadzanie wód opadowych lub roztopowych do rowu na działce nr 817/12 z dachów projektowanych budynków mieszkalnych na działce nr 817/9 oraz z terenów utwardzonych działek 817/9 i 817/12,
- przebudowę istniejącego rowu niezewidencjonowanego polegającą na zabudowie istniejącego rowu na długości 14,5m przepustem rurowym DN600.

### **1.1. Podstawa opracowania**

Podstawą prawną opracowania jest wymóg przedłożenia operatu wodnoprawnego łącznie z wnioskiem o wydanie pozwolenia wodnoprawnego, zgodnie z art. 407 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 2625 z późn. zm.).

- ustalenia z Inwestorem,
- mapa do celów projektowych w skali 1:500,
- Ustawa z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1087 z późn. zm.),
- Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (t. j. Dz. U. z 2024 r. poz. 54 z późn. zm.),
- Ustawa z 16 kwietnia 2004r. Prawo o ochronie przyrody (t.j. Dz. U. z 2024r. Poz. 1478, 1940),
- Rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. 2019r. Poz. 1311),
- Rozporządzenie Rady Ministra z dnia 26 października 2022 r. w sprawie przyjęcia Planu zarządzania ryzykiem powodziowym dla obszaru dorzecza Odry (Dz. U. 2022r. Poz. 2714),
- Rozporządzenie Rady Ministra z dnia 16 listopada 2022 r. w sprawie Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Odry (Dz. U. 2023 r. Poz. 335),
- Rozporządzenie Rady Infrastruktury z dnia 15 lipca 2021 r. w sprawie przyjęcia Planu przeciwdziałania skutkom suszy (Dz. U. 2021 r. Poz. 1615),
- Ustawa z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tj. Dz.U. 2024 poz. 1112 z późn. zm.),
- mapy Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska,
- literatura dotycząca przedmiotu.

### **1.2. Oznaczenie zakładu obiegającego się o wydanie pozwolenia, jego siedziba i adres**

SIM KZN ŁUŻYCE Sp. z o.o.  
ul. Sikorskiego 3  
59-940 Węgliniec

### **1.3. Cel i zakres zamierzonego korzystania z wód**

Celem zamierzonego korzystania z wód jest:

- odprowadzanie wód opadowych lub roztopowych do rowu na działce nr 817/12 z dachów projektowanych budynków mieszkalnych na działce nr 817/9 oraz z terenów utwardzonych działek 817/9 i 817/12,

### **1.4. Cel i rodzaj planowanych do wykonania urządzeń wodnych lub robót**

Planuje się:

- budowę dwóch wylotów brzegowych na działce nr 817/12 celem odprowadzenia wód opadowych lub roztopowych z dachów projektowanych budynków mieszkalnych na działce nr 817/9 oraz z terenów utwardzonych działek 817/9 i 817/12, budowę rowu odwadniającego skarpe i włączenie do istniejącego rowu na działce 817/12,

- zabudowę rowu przepustem rurowym DN600 z rur karbowanych HDPE klasy SN8 celem wykonania dojazdu do projektowanych budynków mieszkalnych na działce nr 817/9.  
Zabudowa rowu nie zmieni kierunku spływu cieku, zabudowa rowu nie wpłynie negatywnie na wody gruntowe i płynące.

#### **1.5. Rodzaj urządzeń pomiarowych oraz znaków żeglugowych**

Odprowadzanie wód opadowych lub roztopowych, będące przedmiotem niniejszego opracowania, nie wymaga stosowania urządzeń pomiarowych, ani znaków żeglugowych.

#### **1.6. Rodzaj i zasięg oddziaływania zamierzonego korzystania z wód lub planowanych do wykonania urządzeń wodnych**

Planuje się:

- budowę dwóch wylotów brzegowych na działce nr 817/12 celem odprowadzenia wód opadowych lub roztopowych z dachów projektowanych budynków mieszkalnych na działce nr 817/9 oraz z terenów utwardzonych działek 817/9 i 817/12, budowę rowu odwadniającego skarpe i włączenie do istniejącego rowu na działce 817/12,
- odprowadzanie wód opadowych lub roztopowych do rowu na działce nr 817/12 z dachów projektowanych budynków mieszkalnych na działce nr 817/9 oraz z terenów utwardzonych działek 817/9 i 817/12,
- zabudowę rowu przepustem rurowym DN600 z rur karbowanych HDPE.

Zasięg oddziaływania planowanej inwestycji mieści się na działkach 817/9 i 817/12 obręb 0001 Leśna, j.e. 021003\_4 Gmina Leśna i został zaznaczony na rysunku P1.

#### **1.7. Stan prawny nieruchomości usytuowanych w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód lub planowanych do wykonania urządzeń wodnych, z podaniem siedzib i adresów ich właścicieli, zgodnie z ewidencją gruntów i budynków**

| Obręb         | Nr działki | Właściciel/adres                                                                              |
|---------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 021003_4.0001 | 817/9      | SIM KZN Łużyce spółka z ograniczoną odpowiedzialnością<br>ul. Sikorskiego 3, 59-940 Węgliniec |
| 021003_4.0001 | 817/12     | SIM KZN Łużyce spółka z ograniczoną odpowiedzialnością<br>ul. Sikorskiego 3, 59-940 Węgliniec |

#### **1.8. Obowiązki ubiegającego się o wydanie pozwolenia wodnoprawnego w stosunku do osób trzecich**

- wszelkie prace wykonać zgodnie z projektem, zachować planowane rzędne dna wylotów,
- utrzymywać wyloty i rów w należytych stanie, usuwać wszelką roślinność, która może powodować uszkodzenie wylotu brzegowego i obudowy rowu,
- przestrzegać jakości odprowadzanych wód opadowych lub roztopowych zgodnie z rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełniać przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. 2019 r. poz. 1311).
- wszystkie szkody jakie powstaną w wyniku prowadzonych robót obciążają wykonawcę i winny być przez niego naprawione,
- inwestor zobowiązuje się do wykonania i utrzymywania wszystkich urządzeń gospodarki wodno-ściekowej w pełnej sprawności technicznej. Ponadto wszelkie szkody, wynikłe z niewłaściwej eksploatacji lub braku konserwacji, negatywnie oddziałujące na ten teren, będą pokrywane przez ubiegającego się o wydanie pozwolenia wodnoprawnego.

#### **2. Opis urządzenia wodnego, w tym podstawowe parametry charakteryzujące to urządzenie i warunki jego wykonania, oraz jego lokalizację za pomocą informacji o nazwie lub numerze obrębu ewidencyjnego z numerem lub numerami działek ewidencyjnych oraz współrzędnych**

Planuje się:

- budowę dwóch wylotów brzegowych na działce nr 817/12 celem odprowadzenia wód opadowych lub roztopowych z dachów projektowanych budynków mieszkalnych na działce nr 817/9 oraz z terenów utwardzonych działek 817/9 i 817/12, budowę rowu odwadniającego skarpe i włączenie do istniejącego rowu

Wb1 – zakończony ścianką oporową przepustu rurowego, prefabrykowanego, z betonu zbrojonego z klapą zwrotną DN315

Wymiary wylotu:

- rzędna wylotu brzegowego 248,09 (m. n.p.m.)
- rzędna dna rowu 247,94 (m. n.p.m.)
- średnica wylotu DN315
- współrzędne wylotów x: 5653695.53 y: 5518630.19

Wb2 – zakończony ścianką oporową przepustu rurowego, prefabrykowanego, z betonu zbrojonego z klapą zwrotną DN200

Wymiary wylotu:

- rzędna wylotu brzegowego 248,21 (m. n.p.m.)
- rzędna dna rowu 248,06 (m. n.p.m.)
- średnica wylotu DN200
- współrzędne wylotów x: 5653696.72 y: 5518634.09

Rów (Wb3)

Wymiary wylotu:

- rzędna wylotu brzegowego 249,20 (m. n.p.m.)
- rzędna dna rowu 249,20 (m. n.p.m.)
- współrzędne wylotów x: 5653682.93 y: 5518646.75

- zabudowę rowu przepustem rurowym DN600 z rur karbowanych (HDPE) z polietylenu wysokiej gęstości klasy SN8 zakończonego z obu strony ściankami czołowymi przepustu prefabrykowaną z betonu zbrojonego, dodatkowo w poprzek nad przepustem ułożone zostaną kable elektryczne.

Projektowany przepust:

- długość 14,50 m
- średnica 6000 mm
- pochylenie podłużne projektowanego przepustu wynosi 6,5%
- rzędna wlotu 249,15 (m n.p.m.) rzędna wylotu 248,20 (m n.p.m.)

Warunki wykonania:

Wykop wykonany zgodnie z warunkami technicznymi wg PN-B-10736 oraz PN-EN 1610:2002. Dno wykopu dogłębić ręcznie, wyrównać i usunąć z niego wszelkie kamienie, glazy i gruz. Pod posadowieniem rury należy wykonać podsypkę z piaskowo-cementową, o grubości 10 cm, z wyprofilowaniem stanowiącym łóżysko nośne rury. Jeżeli w dnie wykopu będą występować kamienie o wielkości powyżej 60 mm lub podłoże będzie skalne, wysokość podsypki należy zwiększyć o 5 cm.

Ułożone odcinki rur należy zestabilizować poprzez wykonanie obsypki ochronnej do wysokości 30 cm ponad lico rury po zagęszczeniu. Obsypkę należy wykonać z materiału użytego na podsypkę i zagęścić do uzyskania stopnia zagęszczenia min. 85%. Grubość zagęszczanych warstw należy dobrać odpowiednio do stopnia metody zagęszczania.

Grunt użyty do zasypki wykopu powinien odpowiadać wymaganiom projektowym, wg PN-EN 1997-1:2008. Grunt stosowany do zasypki nie powinien zawierać materiałów takich jak: grunty zbrylone (także zmarzniete), gruz, śmieci, itp. mogących uszkodzić przewody lub spowodować niewłaściwe zagęszczenie zasypki.

Rów na odcinku 7,0 m przed przepustem i 8,0 m z przepustem umocnić kostką granitową 9/11 cm zatopioną w betonie.

Lokalizacja rowu za pomocą informacji o numerze obrębu ewidencyjnego z numerem działki ewidencyjnej oraz współrzędnych:

- działka nr 817/12 obręb 0001 Leśna, j.e. 021003\_4 Leśna
- współrzędne początek x: 5653684.90 y: 5518646.98
- współrzędne koniec x: 5653693.67 y: 5518635.42

Sprawdzenie przepustowości zabudowy rowu

Obliczenia ilości wody wg wzoru Iszkowskiego

$$Q_m = 0,03171 \times C_s \times P \times A,$$

gdzie:

$Q_m$  – przepływ średni roczny ( $m^3/s$ )

$P$  – wskaźnik opadu normalnego (m)

$A$  – pole powierzchni zlewni ( $km^2$ )

$C_s$  – współczynnik średniego rocznego odpływu, zależny od warunków topograficznych

Założenia do obliczeń:

$P = 0,823 \text{ m}$

$C_s$  – dla pagórki niespadziste = 0,35

$A = 0,12 \text{ km}^2$

$Q_m = 0,03171 \times 0,35 \times 0,823 \times 0,12 = 0,0011 \text{ m}^3/\text{s}$ ,

Przepływy charakterystyczne –  $Q_1, Q_2, Q_3$  -  $\text{m}^3/\text{s}$ , będące funkcją  $Q_m, v$  - współczynnik retencji zależny od rodzaju roślinności i gleby, od wielkości zlewni i od rozkładu opadów w zlewni - w gruncie niezbyt przepuszczalnym, z bogatą roślinnością = 0,8,

a) przepływ absolutnie najmniejszy

$Q_0 = 0,2 \times v \times Q_m = 0,2 \times 0,8 \times 0,0011 = 0,000176 \text{ m}^3/\text{s} = 0,18 \text{ dm}^3/\text{s}$ ,

b) przepływ średni niski

$Q_1 = 0,4 \times v \times Q_m = 0,4 \times 0,8 \times 0,0011 = 0,000352 \text{ m}^3/\text{s} = 0,35 \text{ dm}^3/\text{s}$ ,

c) przepływ normalny, odpowiadający w przybliżeniu 8-9 miesięcznemu przepływowi:

$Q_2 = 0,7 \times v \times Q_m = 0,7 \times 0,8 \times 0,0011 = 0,000616 \text{ m}^3/\text{s} = 0,62 \text{ dm}^3/\text{s}$ ,

Obliczenie przepływów wielkich wód o nieokreślonym prawdopodobieństwie występowania

$Q_4 = C_w \times m \times P \times A$

gdzie:

$Q_4$  – przepływ absolutnie najwyższy ( $\text{m}^3/\text{s}$ ),

$C_w$  – współczynnik zależny od topograficznego określenia terenu i od kategorii zlewni,

$m$  – współczynnik zależny od wielkości zlewni,

Założenia do obliczeń:

$P = 0,823 \text{ m}$

$C_w$  – dla pagórki niespadziste = 0,125

$A = 0,12 \text{ km}^2$

$Q_4 = 0,125 \times 10 \times 0,823 \times 0,12 = 0,12 \text{ m}^3/\text{s} = 120 \text{ dm}^3/\text{s}$

Przyjęto rurociąg DN600 o spadku 6,5%.

Dla przepływów wielkich prędkość przepływu  $V = 3,84 \text{ m/s} < \text{dopuszczalnej } 7,0 \text{ m/s}$  oraz wypełnienie  $h/d(\%) = 23 < \text{dopuszczalnego } 90$ , dobrana średnica rurociągu jest odpowiednia do możliwego przepływu maksymalnego.

### 3. Charakterystyka wód objętych pozwoleniem wodnoprawnym

Miłoszowski Potok płynie od granicy państwa - od okolic miejscowości Dětrichovec i Pobiedna, w kierunku północno-zachodnim. Przepływa przez Dětrichovec, Śrbską, Miłoszów i Leśną, swój bieg kończy w Smolniku, uchodząc do Kwisy. Na całej swojej długości nie ma znaczących dopływów, a zabudowa wzdłuż potoku jest luźna, początkowo w Miłoszowie, a później w Leśnej. Jest lewobrzeżnym dopływem Kwisy i jest jednym z głównych jej dopływów. Rzeka Kwisa jest rzeką III-go rzędu, jest lewostronnym dopływem Bobru. Bóbr jest jednym z największych dopływów Odry.

### 4. Charakterystyka odbiornika ścieków lub wód opadowych lub roztopowych objętych pozwoleniem wodnoprawnym

Odbiornikiem wód opadowych lub roztopowych w opisywanym przypadku będzie rów zlokalizowany na działce nr 817/10 w miejscowości Leśna.

### 5. Ustalenia wynikające z:

- planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza (odczyt własny 26.06.2025r. wody.isok.gov.pl)

Region wodny – Środkowej Odry RZGW we Wrocławiu

Zarząd Zlewni – Lwówek Śląski

Nadzór Wodny – Lubań

RDOŚ – Wrocław

województwo – dolnośląskie

Europejski kod regionu wodnego – PL6000SO

Krajowy kod regionu wodnego – 6000SO

Obszar dorzecza – 6000

Zlewnia elementarna- Miłoszowski Potok od granicy państwa do ujścia

Typ zlewni – regularna

Identyfikator hydrograficzny zlewni - 166549

Poziomy zlewni:

od 10 do 6 - Miłoszowski Potok od granicy państwa do ujścia

5 - Miłoszowski Potok

4 - Kwisa od Oldzy do Olszówki

3 - Kwisa

2 - Bóbr

1 - Odra

**Jednolita część wód podziemnych – PLGW600093**  
Europejski kod JCWPD - PLGW600093

**Jednolita część wód powierzchniowych**

Zlewnie JCWP rzecznych – Miłoszowski Potok

Nazwa JCWP - Miłoszowski Potok

Krajowy Kod JCWP – RW600003166549

Typ JCWP - RW\_krz - Potok lub mała rzeka wyżynna na podłożu krzemianowym

Czy JCWP jest monitorowana (posiada ustalony ppk na okres 2022-2027)? - TAK - zlewnia jest monitorowana

Status JCWP – SZCW - silnie zmieniona część wód

Uzasadnienie wyznaczenia SCW, SCZW:

- ostateczne wyznaczenie - brak możliwości skutecznego odwrócenia zmian hydromorfologicznych, brak alternatyw dla pełnionych funkcji,
- uzasadnienie wyznaczenia –  $HIR \leq 0,40$  oraz wyznaczenie jako SZCW w poprzednim cyklu planistycznym,
- zmiany hydromorfologiczne – zapory, bariery, przegrody (zabudowa poprzeczna); zmiany fizyczne koryta /strefy nadbrzeżnej, zabudowa podłużna,
- użytkowanie wód – ochrona przeciwpowodziowa.

Ocena stanu na podstawie oceny stanu GIOŚ 2014-2019 i oceny eksperckiej (wg klasyfikacji obowiązującej od 1 stycznia 2022 r.):

- nie można dokonać oceny stanu/potencjału (brak badań biologicznych w JCWP)
- Wskaźniki determinujące stan/ potencjał ekologiczny nie dotyczą
- stan chemiczny poniżej dobrego
- Wskaźniki determinujące stan chemiczny - ołów; nie dotyczy
- Stan (ogólny) - zły stan wód

Ocena ryzyka nieosiągnięcia celu środowiskowego- zagrożona

Cel środowiskowy:

- Stan/potencjał ekologiczny - dobry potencjał ekologiczny; zapewnienie drożności cieku dla migracji ichtiofauny o ile jest monitorowany wskaźnik diadromiczny D
- Stan chemiczny- stan chemiczny: dla złagodzonych wskaźników [ołów(w)] poniżej stanu dobrego, dla pozostałych wskaźników - stan dobry

Odroczenie w czasie terminu osiągnięcia celu środowiskowego (odstępstwo czasowe w trybie art. 4 ust. 4 RDW):

Czy ustanowiono odstępstwo? Nie, dla danej JCWP nie zostało ustanowione odstępstwo z art. 4 ust. 4 Ramowej Dyrektywy Wodnej.

Termin osiągnięcia celu środowiskowego: nie dotyczy.

Uzasadnienie odstępstwa czasowego (w trybie art. 4 ust. 4 RDW):

Warunki naturalne uniemożliwiające osiągnięcie celów środowiskowych w perspektywie do końca 2027 r. (lub roku 2039 - dla substancji priorytetowych wprowadzonych dyrektywą 2013/39/UE):

- Naturalna podatność na presję wynikająca z potencjału sorpcyjnego zlewni TAK - JCWP cechuje się naturalną podatnością na presję wskutek niekorzystnych wartości potencjału sorpcyjnego,
- Inne warunki naturalne procesy biochemiczne procesy ekologiczne procesy fizykochemiczne procesy hydromorfologiczne.
- Wykonalność techniczna (dotyczy wyłącznie przypadków, w których przyczyną złego stanu wód są substancje priorytetowe wprowadzone dyrektywą 2013/39/UE) - nie dotyczy
- Nieproporcjonalne koszty: (dotyczy wyłącznie przypadków, w których przyczyną złego stanu wód są substancje priorytetowe wprowadzone dyrektywą 2013/39/UE) - nie dotyczy.

Ustalenie mniej rygorystycznego celu środowiskowego (odstępstwo w trybie art. 4 ust. 5 RDW): Czy ustanowiono odstępstwo?

Tak, dla danej JCWP zostało ustanowione odstępstwo z art. 4 ust. 5 Ramowej Dyrektywy Wodnej.

„odstępstwo polegające na złagodzeniu celów środowiskowych jest związane z tym, że nie są osiągnięte cele środowiskowe JCWP w zakresie wskaźników: ołów(w). Jest to spowodowane czynnikami wskazanymi w zestawie kolumn pn. „Wskazanie dominującego rodzaju presji determinujących stan wód”, które trwale uniemożliwiają osiągnięcie celów środowiskowych. Presje trwale uniemożliwiające osiągnięcie celów środowiskowych zaspokajają ważne potrzeby społeczno-gospodarcze (określone w kolumnie pn. „Potrzeba społeczno-ekonomiczna zaspokajana przez źródło presji antropogenicznej determinującej na stan wód w stopniu zagrażającym osiągnięciu celów środowiskowych”) i na obecnym etapie stwierdza się brak alternatywnych opcji zaspokojenia tych potrzeb (zob. kolumna pn.

„Uzasadnienie braku alternatywnych opcji”). Warunkiem odstępstwa jest pełne i terminowe wdrożenie programu działań (którego zakres i skuteczność określono w zestawach działań”).

Projektowana inwestycja nie jest sprzeczna z zasadami określonymi w Rozporządzeniu Rady Ministra z dnia 16 listopada 2022 r. w sprawie Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Odry (Dz. U. 2023 r. Poz. 335)

- **planu zarządzania ryzykiem powodziowym** (wody.isok.gov.pl - odczyt własny z 27.06.2025 r.)

- teren na którym projektuje się urządzenie wodne nie znajduje się na obszarze problemowym – typu powódź od strony morza, rzeczna.

- nie znajduje się na obszarze niskiego prawdopodobieństwa powodzi MZP z głębokością wody Q 0,2% (raz na 500 lat)

- nie znajduje się na obszarze średniego prawdopodobieństwa powodzi MZP z głębokością wody - Q 1% (raz na 100 lat)

- nie znajduje się na obszarze wysokiego prawdopodobieństwa powodzi MZP z głębokością wody - Q 10% (raz na 10 lat)

- nie znajduje się na obszarze niskiego prawdopodobieństwa powodzi MZP z prędkością wody Q 0,2% (raz na 500 lat)

- nie znajduje się na obszarze średniego prawdopodobieństwa powodzi MZP z prędkością wody - Q 1% (raz na 100 lat)

- nie znajduje się na obszarze wysokiego prawdopodobieństwa powodzi MZP z prędkością - Q 10% (raz na 10 lat)

- teren inwestycji znajduje się poza obszarem szczególnego zagrożenia powodzią.

Projektowane urządzenie wodne nie utrudni ochrony przed powodzią i nie zwiększy ryzyka powodziowego.

- **planu przeciwdziałania skutkom suszy** – (wody.isok.gov.pl - odczyt własny z 27.06.2025 r.)

zagrożenie suszą atmosferyczną, klasa IV ekstremalnie zagrożone;

zagrożenie suszą rolniczą, klasa I słabo zagrożone;

zagrożenie suszą hydrologiczną, klasa II umiarkowanie zagrożone;

zagrożenie suszą hydrogeologiczną, klasa IV ekstremalnie zagrożone;

łączne zagrożenie suszą, silnie zagrożone suszą.

Projektowane urządzenie wodne nie stoi w sprzeczności z planami przeciwdziałania skutkom suszy i nie będzie zagrażało przedsięwzięciom mającym na celu przeciwdziałanie skutkom suszy.

- **program ochrony wód morskich** – ze względu na położenie w terenie program ochrony wód morskich nie dotyczy,

- **krajowy program oczyszczania ścieków komunalnych** – „Jednym z kierunków ochrony wód jest zabezpieczenie ich przed zanieczyszczeniami pochodzącymi z niedostatecznie oczyszczanych ścieków. Prawne ramy dotyczące zbierania, oczyszczania i odprowadzania ścieków komunalnych wyznacza dyrektywa Rady 91/271/EWG z dnia 21 maja 1991 r. dotycząca oczyszczania ścieków komunalnych (Dz. Urz. WE L 135/40 z 30.05.1991), tzw. dyrektywa ściekowa.” „Określa ona wymagania wobec zrzutów na różnych obszarach, ich progi dla aglomeracji różnej wielkości, sposoby wyznaczania wielkości ładunku ścieków oraz nakłada na państwa członkowskie obowiązek wyznaczenia obszarów wrażliwych na zanieczyszczenia pochodzenia komunalnego.” W Polsce stopień realizacji wdrażania dyrektywy ściekowej dokumentuje Krajowy program oczyszczania ścieków komunalnych (KPOŚK) i jego aktualizacje (AKPOŚK).

Rada Ministrów przyjęła w dniu 5 maja 2022 r. szóstą aktualizację KPOŚK, która zawiera listę zadań zaplanowanych przez samorządy do realizacji w latach 2021-2027.

Wielkość RLM aglomeracji: 3283 obejmującą miejscowości Leśna oraz Smolnik z oczyszczalnią ścieków zlokalizowaną w miejscowości Smolnik (UCHWAŁA NR XLIX/331/2022 RADY MIEJSKIEJ W LEŚNEJ z dnia 28 kwietnia 2022 r. w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji Leśna ).

Wielkość RLM aglomeracji Leśna: 2999.

Nazwa oczyszczalni ścieków: Oczyszczalnia Ścieków Smolnik (oczyszczalnia biologiczna).

Lokalizacja oczyszczalni ścieków: dz. ewid. nr 741/5 obręb 0009 Smolnik.

Odbiornikiem ścieków oczyszczonych jest rzeka Kwisza w km 85+920.

- **planu lub programu rozwoju śródlądowych dróg wodnych o szczególnym znaczeniu transportowym** – ze względu na położenie w terenie program nie dotyczy.

**6. Określenie wpływu planowanych do wykonania urządzeń wodnych lub korzystania z wód na wody powierzchniowe oraz wody podziemne, w szczególności na stan tych wód i realizację celów środowiskowych dla nich określonych**

Planowane korzystanie z wód nie wpłynie na stan wód i realizację celów środowiskowych dla nich określonych.

Zarurowanie rowu nie wpłynie negatywnie na stan wód powierzchniowych i podziemnych oraz na realizację celów środowiskowych dla nich określonych. Kierunek spływu zostanie zachowany.

**7. Wielkość przepływu nienaruszalnego, sposób jego obliczania oraz odczytywania jego wartości w miejscu korzystania z wód**

Nie dotyczy

**8. Wielkość średniego niskiego przepływu z wielolecia (SNQ) lub zasobu wód podziemnych**

Nie dotyczy

**9. Planowany okres rozruchu i sposób postępowania w przypadku rozruchu, zatrzymania działalności lub awarii urządzeń istotnych dla realizacji pozwolenia wodnoprawnego, a także rozmiar i warunki korzystania z wód oraz urządzeń wodnych w tych sytuacjach wraz z maksymalnym, dopuszczalnym czasem ich trwania**

Kanalizacja deszczowa działa samoczynnie w chwili pojawienia się wód opadowych lub roztopowych. Jednak może nastąpić stan awaryjny w momencie zatkania kanałów, zamulenia studni. W związku z tym, należy przy pomocy odpowiednich służb okresowo czyścić kanały i studzienki kanalizacyjne.

Zarurowanie rowu - Przepust działa samoczynnie w chwili pojawienia się wód opadowych lub roztopowych. Jednak może nastąpić stan awaryjny w momencie zatkania, zamulenia kanałów. W związku z tym, należy okresowo czyścić kanał.

**10. Informacja o formach ochrony przyrody utworzonych lub ustanowionych na podstawie przepisów ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody, występujących w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód lub planowanych do wykonania urządzeń wodnych**

W zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód nie stwierdzono występowania żadnych form ochrony przyrody utworzonych lub ustanowionych na podstawie przepisów ustawy z dnia 16.04.2004 r. o Ochronie Przyrody.

Przedmiotowe przedsięwzięcie zlokalizowane jest w całości poza obszarami Natura 2000, a także innymi obszarami chronionymi prawem polskim. W związku z powyższym, z uwagi na charakter i zasięg planowanych prac inwestycja ta nie będzie negatywnie oddziaływać na te obszary.

**11. Maksymalna ilość wód opadowych lub roztopowych odprowadzonych do wód wyrażona w m<sup>3</sup>/s**

$Q = F \cdot q \cdot \psi$  – obliczone metodą stałych natężeń,

gdzie:

Wb1

$F = 0,085$  – powierzchnia zlewni dachu w ha,  $\psi = 1,00$  współczynnik spływu,

$F = 0,515$  – powierzchnia zlewni terenów utwardzonych w ha,  $\psi = 0,80$  współczynnik spływu,

$q = 300 \text{ l/s} \cdot \text{ha}$  wg PN-92/B-01707 punkt 3.7.

Wb2

$F = 0,015$  – powierzchnia zlewni terenów utwardzonych w ha,  $\psi = 0,80$  współczynnik spływu,

$q = 300 \text{ l/s}$  wg PN-92/B-01707 punkt 3.7.

Rów (Wb3)

$F = 0,200$  – powierzchnia zlewni terenów utwardzonych w ha,  $\psi = 0,15$  współczynnik spływu,

$q = 300 \text{ l/s} \cdot \text{ha}$  wg PN-92/B-01707 punkt 3.7.

Maksymalna ilość wód opadowych lub roztopowych odprowadzonych ze zlewni wynosi:

Wb1

$Q = 0,085 \cdot 300 \cdot 1,00 + 0,515 \cdot 300 \cdot 0,80 = 149,1 \text{ l/s} = 0,1491 \text{ m}^3/\text{s}$

Wb2

$Q = 0,015 \cdot 300 \cdot 0,80 = 3,6 \text{ l/s} = 0,0036 \text{ m}^3/\text{s}$

Rów (Wb3)

$Q = 0,200 \cdot 300 \cdot 0,15 = 9,0 \text{ l/s} = 0,0090 \text{ m}^3/\text{s}$

**12. Czas wyrażony w dniach, kiedy następuje odprowadzenie wód opadowych lub roztopowych do wód.**

Trudno jednoznacznie określić czas wyrażony w dniach, kiedy nastąpi odprowadzenie wód opadowych lub roztopowych. Można przyjąć, że będzie to podczas dni deszczowych oraz ciepłych dni zimowych, gdy występują roztopy. Na rozpatrywanym terenie czas w jakim występują opady i następuje odprowadzenie wód opadowych i roztopowych do wód wynosi w skali roku ok. 158 dni.

### 13. Średnia ilość wód opadowych lub roztopowych wyrażona w m<sup>3</sup>/rok.

Średnioroczna wysokość opadów dla Leśnej wyniosła 823 mm/m<sup>2</sup> = 0,823 m<sup>3</sup>/rok

$$Q_{\text{sr}}^{\text{rok}} = F \cdot 0,823 \cdot \psi$$

gdzie :

Wb1

F = 850 – powierzchnia zlewni dachu w m<sup>2</sup>,  $\psi = 1,00$  współczynnik spływu,

F = 5150 – powierzchnia zlewni terenów utwardzonych w m<sup>2</sup>,  $\psi = 0,80$  współczynnik spływu,

Wb2

F = 150 – powierzchnia zlewni terenów utwardzonych w m<sup>2</sup>,  $\psi = 0,80$  współczynnik spływu,

Rów (Wb3)

F = 200 – powierzchnia zlewni terenów utwardzonych w m<sup>2</sup>,  $\psi = 0,15$  współczynnik spływu,

Średnia ilość wód opadowych lub roztopowych wyrażona w m<sup>3</sup>/ rok dla wylotu wynosi:

Wb1

$$Q_{\text{sr}}^{\text{rok}} = 850 \cdot 0,823 \cdot 1,00 + 5150 \cdot 0,823 \cdot 0,80 = 4090 \text{ m}^3/\text{rok}$$

Wb2

$$Q_{\text{sr}}^{\text{rok}} = 150 \cdot 0,823 \cdot 0,80 = 99 \text{ m}^3/\text{rok}$$

Rów (Wb3)

$$Q_{\text{sr}}^{\text{rok}} = 200 \cdot 0,823 \cdot 0,15 = 25 \text{ m}^3/\text{rok}$$

### 14. Powierzchnia rzeczywista i zredukowana zlewni odwadnianej przez wylot

Powierzchnia rzeczywista

Wb1

F = 0,085 – powierzchnia zlewni dachu w ha,  $\psi = 1,00$  współczynnik spływu,

F = 0,515 – powierzchnia zlewni terenów utwardzonych w ha,  $\psi = 0,80$  współczynnik spływu,

q = 300 l/s wg PN-92/B-01707 punkt 3.7.

Wb2

F = 0,015 – powierzchnia zlewni terenów utwardzonych w ha,  $\psi = 0,80$  współczynnik spływu,

q = 300 l/s\*ha wg PN-92/B-01707 punkt 3.7.

Rów (Wb3)

F = 0,200 – powierzchnia zlewni terenów utwardzonych w ha,  $\psi = 0,15$  współczynnik spływu,

q = 300 l/s\*ha wg PN-92/B-01707 punkt 3.7.

Powierzchni zredukowana

$$F_{\text{zr}} = F \cdot \psi$$

gdzie :

F = powierzchnia rzeczywista,

$\psi$  = współczynnik spływu

Wb1

$$F_{\text{zr}} = 0,085 \cdot 1,00 + 0,515 \cdot 0,80 = 0,497 \text{ ha} = 4970 \text{ m}^2$$

Wb2

$$F_{\text{zr}} = 0,015 \cdot 0,80 = 0,012 \text{ ha} = 120 \text{ m}^2$$

Rów (Wb3)

$$F_{\text{zr}} = 0,200 \cdot 0,15 = 0,03 \text{ ha} = 300 \text{ m}^2$$

### 15. Informacja, czy wody opadowe lub roztopowe są ujmowane w system kanalizacji zbiorczej.

Wody opadowe lub roztopowe będą ujmowane w projektowany system kanalizacji deszczowej zbiorczej z dachów projektowanych budynków mieszkalnych i z terenów utwardzonych, odprowadzane do rowu w miejscowości Leśna, powiat lubiński, województwo dolnośląskie, działka nr 817/10 obręb 0001 Leśna, j.e. 021003\_4 Leśna.

### 16. Ilość wód opadowych lub roztopowych odprowadzonych do systemów kanalizacji zbiorczej z terenów uszczelnionych wyrażoną w m<sup>3</sup>.

Q = F\*q\* $\psi$  – obliczone metodą stałych natężeń,

gdzie:

Wb1

F = 0,085 – powierzchnia zlewni dachu w ha,  $\psi = 1,00$  współczynnik spływu,

F = 0,515 – powierzchnia zlewni terenów utwardzonych w ha,  $\psi = 0,80$  współczynnik spływu,

q = 300 l/s\*ha wg PN-92/B-01707 punkt 3.7.

Wb2

F = 0,015 – powierzchnia zlewni terenów utwardzonych w ha,  $\psi = 0,80$  współczynnik spływu,

q = 300 l/s\*ha wg PN-92/B-01707 punkt 3.7.

Rów (Wb3)

$F = 0,200$  – powierzchnia zlewni terenów utwardzonych w ha,  $\psi = 0,15$  współczynnik spływu,  
 $q = 300 \text{ l/s*ha}$  wg PN-92/B-01707 punkt 3.7.

Maksymalna ilość wód opadowych lub roztopowych odprowadzonych ze zlewni wynosi:

Wb1

$$Q = 0,085*300*1,00 + 0,515*300*0,80 = 149,1 \text{ l/s} = 0,1491 \text{ m}^3/\text{s}$$

Wb2

$$Q = 0,015*300*0,80 = 3,6 \text{ l/s} = 0,0036 \text{ m}^3/\text{s}$$

Rów (Wb3)

$$Q = 0,200*300*0,15 = 9,0 \text{ l/s} = 0,0090 \text{ m}^3/\text{s}$$

Średnioroczna wysokość opadów dla Leśnej wyniosła  $823 \text{ mm/m}^2 = 0,823 \text{ m}^3/\text{rok}$

$$Q_{\text{rok}}^{\text{śr}} = F*0,823*\psi$$

gdzie :

Wb1

$F = 850$  – powierzchnia zlewni dachu w  $\text{m}^2$ ,  $\psi = 1,00$  współczynnik spływu,

$F = 5150$  – powierzchnia zlewni terenów utwardzonych w  $\text{m}^2$ ,  $\psi = 0,80$  współczynnik spływu,

Wb2

$F = 150$  – powierzchnia zlewni terenów utwardzonych w  $\text{m}^2$ ,  $\psi = 0,80$  współczynnik spływu,

Rów (Wb3)

$F = 200$  – powierzchnia zlewni terenów utwardzonych w  $\text{m}^2$ ,  $\psi = 0,15$  współczynnik spływu,

Średnia ilość wód opadowych lub roztopowych wyrażona w  $\text{m}^3/\text{rok}$  dla wylotu wynosi:

Wb1

$$Q_{\text{rok}}^{\text{śr}} = 850*0,823*1,00 + 5150*0,823*0,80 = 4090 \text{ m}^3/\text{rok}$$

Wb2

$$Q_{\text{rok}}^{\text{śr}} = 150*0,823*0,80 = 99 \text{ m}^3/\text{rok}$$

Rów (Wb3)

$$Q_{\text{rok}}^{\text{śr}} = 200*0,823*0,15 = 25 \text{ m}^3/\text{rok}$$

#### **17. Rodzaj urządzeń do retencjonowania wody z terenów uszczelnionych i ich pojemność**

Brak urządzeń do retencjonowania na projektowanej kanalizacji deszczowej.

#### **18. Stosunek pojemności urządzeń do retencjonowania wody z terenów uszczelnionych do rocznego odpływu z terenów uszczelnionych**

Nie dotyczy.